

ご乗車のお客様へのお願い

感染リスクを避けるため 以下の事項にご協力をお願いします



乗車中のマスク着用にご協力ください

Please wear masks when using the facility
使用施設時配戴口罩
시설 이용 시 마스크 착용을 부탁드립니다.



乗降時のアルコール消毒にご協力ください

Please use hand sanitizers when entering
來館時進行酒精消毒
알코올 소독에 협조 부탁드립니다.



乗車前にはうがい手洗いの
ご協力をお願いします

Please wash your hands and gargle
請您漱口洗手
가글과 손씻기에 협조 부탁드립니다.



間隔を空けてお座り下さい

Please keep space when lining up
排隊時請保持距離
간격을 두고 서 주세요



車内での飲食はお控えください

Please refrain from eating and drinking in the car
請避免在車上飲食
차내에서의 음식은 삼가 주시기 바랍니다



乗降時の検温にご協力ください

Please cooperate with temperature screening
請配合檢測體溫
체온 검사에 협조 부탁드립니다.



車内で発生したゴミは
お持ち帰りください

The garbage generated in the carPlease take it home
車内產生的垃圾請把它帶回家
차내에서 발생한 쓰레기는테이크 아웃하십시오



体調不良時はお申出ください

Please inform staff
if you are not feeling well
感覺身體不適請告知前台
컨디션이 좋지 않은 경우의 제안 요청

株式会社オリエンタルの取り組み

感染拡大防止のため 以下の取り組みを実施します



乗務員のマスク着用

The use of masks when serving
guests and customers
工作人員配戴口罩
직원의 마스크 착용



うがいの励行

Gargling
漱口
가글



手洗いの徹底

Hand-washing
勤洗手
손씻기



アルコール消毒液の配置

Provision of alcohol-based hand sanitizers
配備消毒用酒精
알코올 소독액 설치



車内換気の励行

Ventilation
勤換気・保持空気流通
시설 내 환기



検温の実施

Temperature checks
定時測體體温
체온 체크



車内の消毒の強化

Enhanced disinfection of
frequently touched areas
強化箇內的消毒和殺菌
시설 공동 이용 구역 소독 강화



医療機関への連絡体制を
構築しています

Connection with medical facilities
和醫療機關的密切合作
의료기관과의 연락망 구축



空気除菌清浄機の設置

Installation of air disinfectant
空氣除菌清新機/空氣清淨機
공간 살균 탈취 장치 설치



会計時はコイントレーを
使用いたします

Use of change trays at payment
付款請使用收銀托盤
지불하실 때는 코인 트레이를 사용합니다.



飛沫防止パネルを
設置しています

Plexiglass barriers are installed
安裝了防止飛沫的透明隔板
비말 방지 가림막이 설치되어 있습니다.